#### WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationales Büro



# INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 4:

B60K 17/28, 41/14

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 86/06035

A1 (43) Internati nales

Ver"ffentlichungsdatum:

23. Oktober 1986 (23.10.86)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP85/00172

(22) Internationales Anmeldedatum: 17. April 1985 (17.04.85)

(71)(72) Anmelder und Erfinder: MUNNECKE, Gustav-Adolf [DE/DE]; Mühlenbrink 2, D-3223 Delligsen 1 (DE).

(81) Bestimmungsstaaten: AT (europäisches Patent), AU, BE (europäisches Patent), CH (europäisches Patent), DE (europäisches Patent), DK, FR (europäisches Patent), GB (europäisches Patent), IT (europäisches Patent), JP, LU (europäisches Patent), NL (europäisches Patent), SE (europäisches Patent), US.

Veröffentlicht

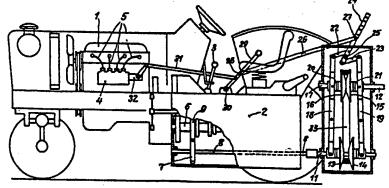
Mit internationalem Recherchenbericht.

(54) Title: CONTROL DEVICE FOR AGRICULTURAL TRACTOR

(54) Bezeichnung: STEUEREINRICHTUNG FÜR EINEN ACKERSCHLEPPER

#### (57) Abstract

In order to maintain constant the rotation speed of an agricultural implement drawn independently of the speed of the tractor, there is provided to mount on the tractor a gear-box (10) of which the drive shaft (11) is connected to the power take-off (8) and of which the output shaft (12) may be connected to the agricultural implement. The gear-box (10) is connected to the control lever (29) so that the gear ratio of the gear box (10) may be changed by a modification of the fuel feed from normal fuel supply to a reduced fuel supply, that the output shaft (12) has always



the same rotation speed and that a smooth change of the vehicle speed is possible between the speeds of the multistep reduction gear (2).

#### (57) Zusammenfassung

Um die Drehzahl der vom Ackerschlepper gezogenen landwirtschaftlichen Arbeitsmaschine unabhängig von der Geschwindigkeit des Ackerschleppers stets konstant halten zu können, wird erfindungsgemäss vorgeschlagen, an dem Akkerschlepper ein Getriebe (10) anzu rdnen, dessen Antriebswelle (11) mit der Zapfwelle (8) in Verbindung steht und dessen Abtriebswelle (12) an die Arbeitsmaschine anschliessbar ist, w bei mit dem Schalthebel (29) das Getriebe (10) in der Weise verbunden ist, dass bei Veränderung der Brennstoffzufuhr v n Normallast in Richtung Schwachlast das Übersetzungsverhältnis des Getriebes (10) s veränderbar ist, dass die Abtriebswelle (12) stets ein- und dieselbe Drehzahl hat und dass zwischen den einzelnen Gängen des Stufengetriebes (2) eine stufenlose Veränderung der Fahrgeschwindigkeit möglich ist.

### LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Code, die zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

АT	Österreich	FR	Frankreich	ML	Mali
ΔU	Australien	GA	Gabun	MR	Mauritanien
BB	Barbados	GB	Vereinigtes Königreich	MW	Malawi
BE	Belgien	HU	Ungam	NL	Niederlande
BG	Bulgarien	II	Italien	NO	Norwegen
BR	Brasilien	JP	Japan	RO	Rumänien
CF	Zentrale Afrikanische Republik	KP	Demokratische Volksrepublik Korea	SD	Sudan
CG	Kongo	KR	Republik Korea	SE	Schweden
CH	Schweiz	LĮ	Liechtenstein	SN	Senegal
CM	Kamerun	LK	Sri Lanka	SU	Soviet Union
DE	Deutschland, Bundesrepublik	LU	Luxemburg	TD	Tschad
DK	Dänemark	MC	Мопасо	TG	Togo
FT	Finnland	MG	Madagaskar	US	Vereiniste Staaten von A

# STEUEREINRICHTUNG FÜR EINEN

## Ackerschlepper

Die Erfindung bezieht sich auf einen Ackerschlepper der im Oberbegriff des Patentanspruch es näher beschriebenen Art. Derartige Ackerschlepper werden sehr häufig als Zugmaschine für landwirtschaftliche Arbeitsmaschinen, z.B. Mähdrescher, Maishächsler, Rüdenroder und dgl. eingesetzt. Alle diese landwirtschaftlichen Maschinen arbeiten mit optimalem Wirkungsgrad nur dann, wenn die von der Zapfwelle auf sie übertragene Drehzahl stets konstant ist. Nun hängt aber die Drehzahl der Zapfwelle von derjenigen der Motorwelle des Ackerschleppers, also letzten Endes von seiner Fahrgeschwindigkeit ab. Sinkt dessen Fahrgeschwindigkeit unter die Normalgeschwindigkeit, dann nimmt zwangsläufig auch die Drehzahl der Zapfwelle ab, welche über die Kurbelwelle des Motors des Schleppers angetrieben wird. Die Drehzahlverringerung der Zapfwelle hat wiederum eine Verrimgerung der für den Betrieb der landwirtschaftlichen Arbeitsmaschine erforderlichen Drehzahl zur Folge. Hierdurch sinkt zwangsläufig der Wirkungsgrad und damit auch die Leistung der landwirtschaftlichen Arbeitsmaschine.

Die Erfindung geht nun von der Überlegung aus, eine Maßnahme zu treffen, mit deren Hilfe - unabhängig von der Drehzahl der Kurbelwelle des Motors und damit auch von der Fahrgeschwindigkeit eines Ackerschleppers - stets ein- und dieselbe Betriebsdrehzahl für die landwirtschaftliche Arbeitsmaschine eingehalten werden kann.

Diese Aufgabe wird bei einem Ackerschlepper der im Oberbegriff des Patentanspruchs näher beschriebenen Art dadurch gelöst, daß an dem Ackerschlepper ein Getriebe angeordnet ist, dessen Antriebswelle mit der Zapfwelle in Verbindung steht und dessen Abtriebswelle unmittelbar an die Arbeitsmaschine anschließbar ist und daß mit dem Schalth bel das Getriebe in der Weise verbund n ist, daß bei Veränd rung der Brennstoffzufuhr von

Normallast in Ri htung Schwachlast das Üb rsetzungsverhältnis d s Getrieb s so veränderbar ist, daß die Abtri bswelle unabhängig von d r Geschwindigkeit des Ackerschleppers stets ein und dieselbe Drehzahl hat.

Hierdurch kann die landwirtschaftliche Arbeitsmaschine stets mit ihrer wirtschaftlichsten Leistung betrieben und damit die Flächenleistung optimiert werden.

Dieser allgemeine Gedanke kann sich in den verschiedensten Ausführungsformen darstellen, wobei die Zeichnung im folgenden lediglich eine der zahlreichen Möglichkeiten aufweist.

Ein Ausführungsbeispiel des erfindungsgemäßen Ackerschleppers ist nachstehend anhand der Zeichnung noch etwas näher veranschaulicht. In dieser zeigen in rein schematischer Weise:

- Fig. 1 eine Ansicht, teilweise im Schnitt,
  des erfindungsgemäßen Ackerschleppers
  bei normaler Geschwindigkeit,
- Fig. 2 eine Ansicht, teilweise im Schnitt des erfindungsgemäßen Ackerschleppers bei einer unterhalb der Normalgeschwindigkeit.

Die Zeichnung zeigt einen Ackerschlepper mit dem Antriebsmotor 1 und dem Gang-Schaltgetriebe 2, dessen Gänge über
einen Schaltknüppel 3 schaltbar sind. An dem Antriebsmotor 1
ist eine Einspritzpumpe 4 angeordnet, welche über Leitungen 5
mit den zugeordneten Zylindern in Verbindung steht. Über die
Vorlelege-Welle 6 des Gang-Schaltgetriebes 2 ist ein Zahnrad 7 in Drehbewegung versetzbar, welches auf die Zapfwelle
8 befestigt ist. Zur Zuschaltung dieser Zapfwelle 8 dient
eine nicht weiter dargestellte Kupplung, mittels welcher das
Zahnrad 7 mit dem Zahnrad 9 d r V rg lege-Well 6 in und außer
Eingriff gebracht werd n kann.

7

Obgleich die Zeichnung lediglich eine inzige Zapfwell 8 zeigt, ist die Erfindung hierauf keineswegs bes hränkt; sie kann vielm hr auch bei A k rschleppern mit zusätz-lichen Zapfwellen, z.B. Front- oder Seitenzapfwellen angewandt werden.

An dem Ackerschlepper ist ein Getriebe 10 angeordnet, dessen Antriebswelle 11 mit der Zapfwelle 8 verbunden ist und dessen Abtriebswelle 12 unmittelbar an die landwirtschaftliche Arbeitsmaschine, z.B. an einen Mähdrescher u. dgl. anschließbar ist, der aus Gründen der Überscihtlichkeit in der Zeichnung nicht gezeigt ist.

Der Begriff "Getriebe" ist in des Wortes umfassenster Bedeutung zu verstehen. Das Ausführungsbeispiel in den Figuren 1 und 2 zeigt ein stufenloses Verstellgetriebe. Dieses Ge-Triebe 10 weist zunächst zwei mit Abstand zueinanderliegende Scheibenhälften 13, 14 auf, welche mit der Antriebswelle 11 verbunden sind. Die Antriebswelle 11 ist dabei in dem Gehäuse des Getriebes 10 drehbar gelagert.

Den beiden Scheibenhälften 13, 14 sind zwei Scheibenhälften 15, 16 zugeordnet, von welchen die Scheibenhälfte 16 mit der Abtriebswelle 12 verbunden ist, während die Scheibenhälfte 15 mit einer Welle 17 in fester Verbindung steht. Die beiden Wellen 12 und 17 sind ebenfalls im Gehäuse des Getriebes 10 drehbar gelagert. Der Abstand zwischen den beiden Scheibenhälften 15, 16 kann über einen Gestängemechanismus vergrößert bzw. verkleinert werden, so dsß sich diese beiden Scheibenhälften 15, 16 voneinander entfernen bzw. aufeinander zu bewegen können. Dazu dienen zwei Schwenkhebel 18, 19, die in dem Gehäuse des Getriebes 10 gelenkig gelagert sind. Diese stehen mit Muffen 20, 21 in gelenkiger Verbindung, welche bei Betätigung die Drehbewegung der beiden Scheibenhälften 15, 16 nicht verhindern, gleichwohl jedoch eine axiale Bewegung derselben zulassen. An dem einen Ende eines jeden Schwenkhebels 18, 19 sind Lenker 22, 23 angelenkt, welche mit einem zweiarmigen Schwenkheb 1 24 in gel nkiger Verbindung st hen, wobei d r Drehpunkt dies s Schw nkhebels 24 mit der Bezugsziffer 25 anged utet ist.

An dem einen Arm dieses Schwenkhebels 24 ist eine Zugstange 26 im Punkte 27 angelenkt, wobei das diesem Anlenkpunkt 27 gegenüberliegende Ende der Zugstange 26 im Punkte 28 mit einem Schalthebel 29 in gelenkiger Verbindung steht, der in dem Punkt 30 schwenkbar gelagert ist. An dem Schalthebel 29 ist eine Stange 31 angelenkt, über welche der Regler 32 für die Einspritzpumpe 4 einstellbar ist.

Die beiden Scheibenhälften 13, 14 bzw. 15, 16 bilden Keilnuten zur Aufnahme eines Keilriemens 33.

Die Arbeitsweise des Ackerschleppers gemäß der Erfindung ist die folgende:

Es sei einmal angenommen, der in Fig. 1 dargestellte Ackerschlepper bewege sich mit der Normalgeschwindigkeit auf dem Acker. Durch Einschaltung der nicht weiter dargestellten Kupplung treibt die Vorgelege-Welle 6 die Zapfwelle 8 an, die beispielsweise eine Drehzahl von 680 U/min hat. Das nachgeschaltete Verstellgetriebe ist so ausgelegt, daß die Abtriebswelle 12 eine Drehzahl von 540 U/min hat. Diese steht konstant zu haltende Drehzahl ist die wirtsc haftlichste Drehzahl für den Betrieb der vom Ackerschlepper gezogenen landwirtschaftlichen Maschine. Bei normaler Geschwindigkeit nehmen die einzelnen Teile des Verstellgetriebes bzw. des Schleppers de in Fig. 1 dargestellte Lage ein.

Durch Verschwenkung des Schalthebels 29 in die in Fig. 2 dargestellte Lage wird der Regler für die Einspritzpumpe 4 so verstellt, daß die einzelnen Zylinder pro Zeiteinheit weniger Brennstoff erhalten. Dies hat zur Folge, daß sich der Ackerschlepper langsamer bewegt und damit auch die Drehzahl der Zapfwelle 8 und somit zwangsläufig auch diejenige der Abtriebswelle 12 absinkt, z.B. auf 480 U/min. Mit dieser Dreźhzahl arb itet aber di vom A kerschlepper gezog ne landwirtschaftliche Arbeitsmaschine nicht m hr ptimal. Es gilt also die optimale

Drehzahl von 540 U/min wieder zu erreichen. Dies ges hieht dadurch, daß die Schwenkb wegung des Schalthebels 29 üb r die Zugstange 26 auf den Schw nkh bel 24 üb rtrag n wird, wobei die Lenker 22, 23 die beiden Schwenkhebel 18, 19 so verschwenken, daß die Muffen 20, 21 voneinander weg bewegt werden mit der Folge, daß der Abstand zwischen den beiden Scheibenhälften 15, 16 des Getriebes 10 vergrößert wird. Dadurch bewegt sich der Keilriemen 33 längs der schrägen Flächen der beiden Scheibenhälften 15, 16 nach untend, so daß den Gesetzen der Keilriemen- oder Seiltriebe folgend die Drehzahl der Abtriebswelle 12 wieder auf den gewünschten Wert von 540 U/min erhöht wird. Bei Erhöhung der Geschwindigkeit des Ackerschleppers auf die Normalgeschwindigkeit vollziehen sich die Vorgänge in umgekehrter Richtung.

Die Auslegung des Getriebes 10 ist Sache des Fachmannes. Dabei ist zu berücksichtigen, daß derartige Getriebe als sogenannte "Verstelltriebe bzw. PIV-Getriebe" handelsüblich sind. Sie kennzeichnen sich durch verstellbare Scheibenhälften, welchen zwei unverstellbare Scheibenhälften zugeordnet sind, wobei die beiden Scheibenpazre miteinander über einen Keilriemen, ein Seil oder eine Kette verbunden sind. Durch axiale Verschiebung der beiden Scheibenhälften läßt sich das Übersetzungsverhältnis und somit die Abtriebsdrehzahl stufenlos regeln.

Es ist natürlich auch Sache des Fachmannes, die einzelnen Zugstangen und Lenker des Verstellmechanismus so zu bemessen, daß - unabhängig von der & Geschwindigkeit des Ackerschleppers - stellts ein- und dieselbe Drehzahl von 540 U/min auf der Abtriebswelle 12 abgenommen werden kann. Ggf. kann die Bemessung dieses Gestänge-Mechanismus empirisch erfolgen.

Es liegt auch im Rahmen der Erfindung, anstelle des beschriebenen und dargestellten Verstellgetriebes eine andere Getriebeart, z.B. ein Zahnradgetriebe oder ein hydraulisches Getriebe zu verwenden. Ausgangspunkt für die Erfindung ist die Erwägung, daß die vom Ackerschlepper gezogenen landwirtschaftlich n Maschinen. z.B. Mähdrescher und dgl. nur dann mit optimalem Wirkungsgrad arbeiten, wenn die von der Zapfwelle auf sie übertragene Drehzahl stets konstant ist. Da aber die Drehzahl der Zapfwelle von der Motordrehzahl des Ackerschleppers und damit auch von seiner Fahrgeschwindigkeit abhängt, sinkt beispielsweise die Drehzahl der Zapfwelle dann, wenn die Motordrehzahl des Ackerschleppers kleiner wird. Dadurch nimmt aber auch die Drehzahl der für den Antrieb der landwirtschaftlichen Arbeitsmaschine erforderlichen Drehzahl ab, was zwangsläufig zu einer Leistungsminderung der landwirtschaftlichen Arbeitsmaschine führt. Demgemäß liegt der Anmeldung die Aufgabe zugrunde, eine Maßnahme zu treffen, mit deren Hilfe - unabhängig von der Drehzahl der Kurbelwelle des Motors und damit auch von der Fahrgeschwindigkeit des Ackerschleppers - stets ein- und dieselbe Betriebsdrehzahl für die landwirtschaftliche Arbeitsmaschine eingehalten werden kann.

Die erfindungsgemäße Aufgabe wird dadurch gelöst, daß zwischen dem Schleppermotor (1) und dem stufenlosen Getriebe (10) ein stufenweise arbeitendes Geschwindigkeits-Wechselgetriebe (2) vorgesehen ist, daß die Antriebswelle (1) des Getriebes (10) mit der vom Schleppermotor antreibbaren Zapfwelle (8) verbunden und dessen Abtriebswelle (12) unmittelbar an die Arbeitsmaschine anschließbar ist und daß mit dem Schalthebel (29) das Getriebe (10) in der Weise verbunden ist, daß bei Veränderung der Brennstoffzufuhr von Normallast in Richtung Schwachlast das Übersetzungsverhältnis des Getriebes (10) derart beeinflußbar ist, daß die Drehzahl der Abtriebswelle (12) unabhängig von der Geschwindigkeit des Ackerschleppers gleich ist.

Durch den erfindungsgemäß n Vorschlag kann die landwirtschaftliche Arb itsmaschine und damit die Flä henleistung optimi rt werden. Darüber hinaus arb itet das Stuf ngetribe wie ein stufenloses Getriebe, so daß zwischen den einzelnen Gängen des Stufengetriebes eine stufenlose Veränderung der Fahrgeschwindigkeit möglich ist.

Praktische Versuche haben gezeigt, daß eine Leistungssteigerung von mindestens 40 % erreicht werden kann.

### PATENTANSPRUCH

Steuereinrichtung für einen Ackerschlepper, mit einem stufenlosen Getriebe und einem vom Schleppermotor betätigbaren Antrieb einer landwirtschaftlichen Arbeitsmaschine, zum Beispiel eines Mähdreschers und mit einem Schalthebel zur Betätigung eines Reglers für die Brennstoffzufuhr, insbesondere eines Einspritzpumpenreglers, dadurch gekennzeic h n e t, daß zwischen Schleppermotor (1) und dem stufenlosen Getriebe (10) ein stufenweise arbeitendes Geschwindigkeitswechselgetriebe (2) vorgesehen ist, dag die Antriebswelle (11) des Getriebes mit der vom Schleppermotor antreibbaren Zapfwelle (8) verbunden und dessen Antriebswelle (12) unmittelbar an die Arbeitsmaschine anschließbar ist und das mit dem Schalthebel (29) das Getriebe (10) in der Weise verbunden ist, daß bei Veränderung der Brennstoffzufuhr von Normallast in Richtung Schwachlast das Übersetzungsverhältnis des Getriebes (10) derart beeinflußbar ist, daß die Drehzahl der Antriebswelle (12) unabhängig von der Geschwindigkeit des Ackerschleppers gleich ist.

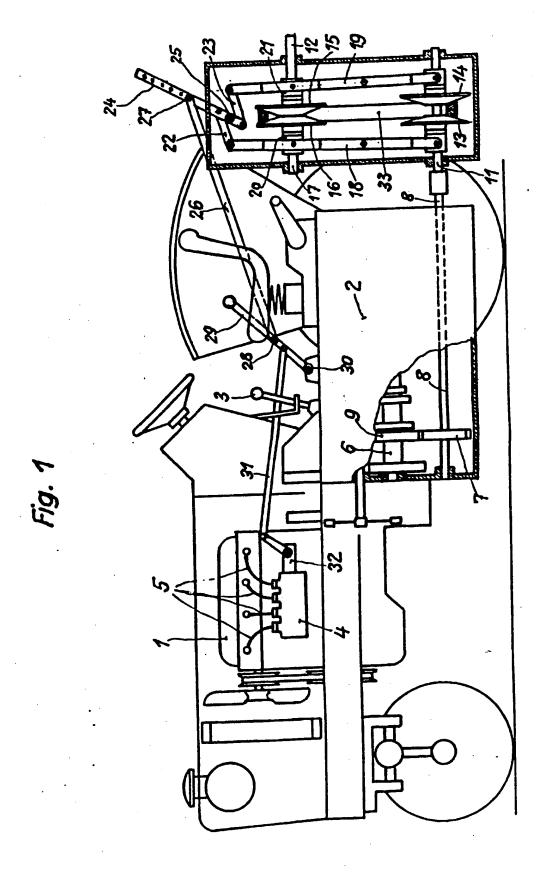
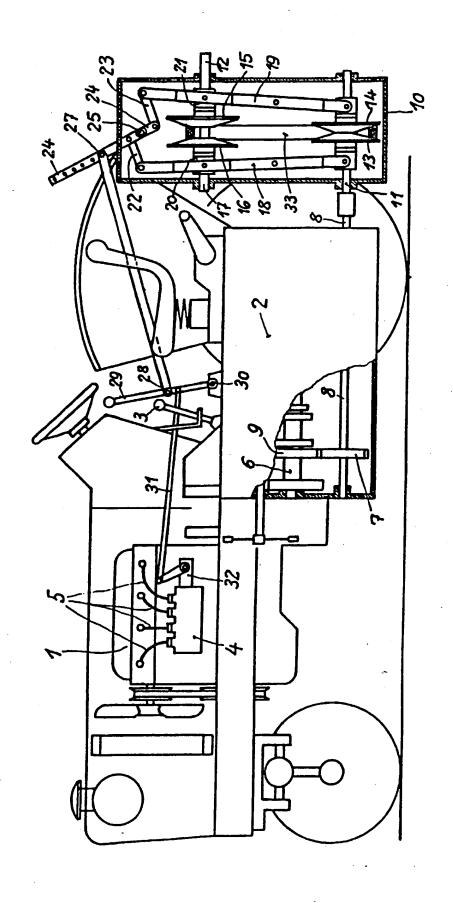


Fig. 2



### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No PCT/EP 85/00172

		N OF SUBJECT MATTER (if several classif				
According	to Internati	onal Patent Classification (IPC) or to both Nati	onal Classification and IPC			
Int. Cl	. <sup>4</sup> : B 60	K 17/28; B 60 K 41/14				
II. FIELDS	SEARCH					
		Minimum Documen		······································		
Classificatio	n System		Classification Symbols	·		
Int. Cl	.4	B 60 K				
		Documentation Searched other to the Extent that such Documents	han Minimum Documentation are included in the Fields Searched *			
			·			
III. DOCU		ONSIDERED TO BE RELEVANT				
Category *	Citat	on of Document, 11 with indication, where app	ropriate, of the relevant passages 12	Relevant to Claim No. 13		
Y	FR, A	1				
Y	FR, A	1				
A	FR, A	1199663 (MASSON) December 15, 19 see figures 1, 6; page 2, column 1, line	1			
Е	DE, A, 3338310 (MUNNECKE) May 9, 1985 see figures 1, 2; claims			1		
·		. •				
	-	s of cited documents: 10 hing the general state of the art which is not	"T" later document published after the or priority date and not in conflicted to understand the principle	et with the application but		
con: "E" earli filin	sidered to i ier docume g date	be of particular relevance nt but published on or after the international	invention "X" document of particular relevant cannot be considered novel or involve an inventive step	e; the claimed invention		
white cital "O" doc	ch is cited tion or other	th may throw doubte on priority claim(s) or to establish the publication date of another or special reason (as specified) rring to an oral disclosure, use, exhibition or	"Y" document of particular relevant cannot be considered to involve document is combined with one ments, such combination being to	an inventive step when the or more other such docu-		
"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed "A" document member of the same patent family						
IV. CERTIFICATION						
Date of the Actual Completion of the International Search  Date of Mailing of this International Search Report						
13 [	December	1986 (13.12.86)	10 January 1986 (10.01.86)			
International Searching Authority Signature of Authorized Officer						
EURO	PEAN P	ATENT OFFICE				

## ANNEX TO THE INTERNATIONAL SEARCH REPORT ON

INTERNATIONAL APPLICATION NO. PCT/EP 85/00172 (SA 9342)

This Annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the abov -mentioned international search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on 06/01/86

The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

Patent document cited in search report	Publication date .	Patent family member(s)		Publication date
FR-A- 2067041	13/08/71	DE-A- GB-A-	1956360 1303672	19/05/71 17/01/73
FR-A- 1236202		None		
FR-A- 1199663		None	:	
DE-A- 3338310	09/05/85	None		

## INTERNATIONALER RECHERCHENBLAICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 85/00172

1. KLASSIFIKATION DES ANMELDUNGSGEGENSTANDS (bei mehreren Klessifikationssymbolen sind elle anzugeben)6							
Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC							
Int. Cl.4 B 60 K 17/28; B 60 K 41/14							
II. RECHERCHIERTE SACHGEBIETE							
Recherchierter Mit							
	(lassifikationssymbola						
B 60 K							
Recherchierte nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Sachgebiete fallen <sup>8</sup>							
•							
IIL EINSCHLÄGIGE VERÖFFENTLICHUNGEN <sup>9</sup>							
Art* Kennzeichnung der Veröffentlichung <sup>11</sup> ,soweit erforderlich	unter Angabe der maßgeblichen Teile 12 Betr. Anspruch Nr. 13						
Y FR, A, 2067041 (KARL MENGELE) siehe Abbildung 1, Seite 2 Seite 4, Zeilen 13-18; Sei	13. August 1971, , Zeilen 7-35;						
Y FR, A, 1236202 (HEINRICH LANZ siehe Abbildung 1, Seite 1 8,49-58, Spalte 2, Zeilen 1°,2°a,b	; Seite 2. Scalte1, Zeilen1- 1						
A FR, A 1199663 (MASSON) 15. Dez siehe Abbildungen 1,6; Sei 4 - Spalte 2, Zeile 21							
E DE, A, 3338310 (MUNNECKE) 9. M siehe Abbildungen 1,2; Ans	ai 1985, pruch 1						
*Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen 10:  "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeidedatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung den zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchten Erfindung kann nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden werden werden werden werden bezieht "P" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist "Absendedatum des internationalen/Rechertfamberichts  13. Dezember 1985							
Internationale Recherchenbehörde Unterschrift des bevollmächtigten Bediersteien							
Europäisches Patentamt	G.L.M. ruydenb rg						

## ANHANG ZUM INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHT UBER DIE

## INTERNATIONALE PATENTANMELDUNG NR. PCT/EP 85/00172 (SA 9342)

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten internationalen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben. Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am 06/01/86

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

Im Recherchenbe- richt angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffent- lichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffent- lichung
FR-A- 2067041	13/08/71	DE-A- GB-A-	1956360 1303672	19/05/71 17/01/73
FR-A- 1236202		Keine		
FR-A- 1199663		Keine		
DE-A- 3338310	09/05/85	Keine		